

CONSEILS POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE





Responsable du contenu :

Nous remercions le centre d'intégration communal de Bielefeld de nous autoriser à utiliser les contenus de ces brochures qui ont été élaborées dans le cadre de la coopération entre le centre d'intégration communal de Bielefeld et l'Office de la jeunesse et des affaires familiales de la ville de Bielefeld.

Pour la partie de Wuppertal :

Heike Waltenberg, Alexandra Hillenbrand du centre d'intégration communal de Wuppertal

Version numérique (pdf) disponible sur :

<https://www.wuppertal.de>

Dernières modifications apportées en 12/2020

Le centre d'intégration communal de Wuppertal est soutenu par :

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen





Sommaire

1. PRÉAMBULE	4
2. ÊTRE EN MOUVEMENT - LA BASE DE L'APPRENTISSAGE	6
3. ENTRAÎNER LES MAINS	8
4. DEVENIR INDÉPENDANT	10
5. ÊTRE AVEC D'AUTRES ENFANTS	12
6. BOIRE ET MANGER SAINEMENT	14
7. LIRE À HAUTE VOIX, RACONTER ET JOUER AVEC LA LANGUE	16
8. APPRENDRE PLUSIEURS LANGUES	18
9. FAIRE DE LA MUSIQUE, JOUER AVEC LES SONS	20
10. DÉCOUVRIR LES MATHÉMATIQUE AU QUOTIDIEN	22
11. EXPÉRIMENTER ET S'ÉMERVEILLER	24
12. DÉCOUVRIR ET PROTÉGER LA NATURE	26
13. RELATIONS AVEC LES MÉDIAS	28
14. VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ?	32
15. DROIT D'AUTEUR	34



1. PRÉAMBULE

Chers parents et chers tuteurs,

Votre enfant rentrera bientôt à l'école, marquant ainsi le début d'une période spéciale. En tant que parents, vous pouvez contribuer à ce que votre enfant soit bien préparé à la rentrée scolaire.

Vous trouverez dans ce livret des idées et des suggestions facilement réalisables à moindre effort. Il contient de nombreuses possibilités pour aider votre enfant au quotidien, alors que vous ignorez peut-être l'importance de telles expériences pour la rentrée scolaire.

Quelles sont les idées que vous aimeriez essayer avec votre enfant ?

Je vous souhaite à vous et à votre enfant beaucoup de plaisir, une période passionnante jusqu'à la rentrée et une bonne période scolaire.

Arlin Çakal-Rasch

Directrice du centre d'intégration communal





2. ÊTRE EN MOUVEMENT - LA BASE DE L'APPRENTISSAGE

Le mouvement contribue à l'apprentissage. Si votre enfant est très actif et qu'il aime être en mouvement, il peut avoir de meilleures capacités d'apprentissage. En outre, il réussira aussi mieux les mouvements précis nécessaires à l'écriture. Le quotidien offre de nombreuses occasions de se dépenser.

Idées :

- Allez à l'extérieur avec votre enfant : dans un parc, dans la forêt ou dans une aire de jeux où il pourra courir, grimper, jouer au ballon et bien plus.



L'application Tal.App de la WSW vous permet de trouver un bel espace vert ou une aire de jeux facilement.

- À l'appartement, votre enfant peut jouer avec les coussins, les matelas etc. sur lesquels il peut danser et sautiller.

- Votre enfant devrait jouer avec d'autres enfants le plus souvent possible.
- Faire du vélo ou du roller est amusant. Votre enfant apprend notamment à garder l'équilibre.





- Allez à la piscine avec votre enfant. C'est une bonne chose que votre enfant s'amuse dans l'eau. Votre enfant peut apprendre à nager en prenant des cours de natation.

www.wuppertal.de/tourismus-freizeit/baeder/

- Vous êtes l'exemple le plus important pour votre enfant. Par conséquent, n'hésitez pas à être très actif vous aussi !

Faites confiance aux capacités de votre enfant ! En bougeant, votre enfant apprend ce dont il est capable et ce qu'il doit encore améliorer.





3. ENTRAÎNER LES MAINS

Votre enfant a besoin d'une bonne dextérité pour écrire et bricoler à l'école. Vous pouvez améliorer leur dextérité au quotidien et lors de jeux.

Idées :

Dans la cuisine

- Cuisinez avec votre enfant. Votre enfant peut couper des légumes, pétrir la pâte et laver les assiettes. C'est amusant et améliore la dextérité.

Bricolage

- Organiser avec votre enfant un espace fixe où bricoler. Là, votre enfant pourra par exemple dessiner, pétrir et couper du papier. Il pourra aussi faire du bricolage à partir de bois et de feuilles de la forêt.



Jouer

- Il existe de nombreux jeux qui améliorent la dextérité. Par exemple : puzzles, Mikado, blocs de bois, perles, circuit de billes, Lego®



Veillez à ce que votre enfant tienne le crayon correctement lorsqu'il dessine, peu importe dans quelle main.





4. DEVENIR INDÉPENDANT

Votre enfant est déjà très autonome ? Dans ce cas, il se sentira plus en sécurité à l'école. Les enfants indépendants préfèrent apprendre et ont plus confiance en eux.

Posez-vous donc toujours la question : Qu'est-ce que mon enfant peut faire seul ? Quand est-ce que je dois l'aider ?

Idées :

- Entraînez votre enfant à mettre et à retirer ses vêtements. Par exemple, ses chaussures, sa veste et du matériel de sport.
- Réfléchissez avec votre enfant : De quelles tâches aimeriez-vous que votre enfant s'occupe ? Il peut s'agir de mettre la table. Votre enfant a-t-il accompli sa tâche ? Dans ce cas, félicitez-le.



- Votre enfant doit aller seul aux toilettes. Il doit se laver les mains seul.



- Au début, faites le cartable d'école avec votre enfant. Avec le temps, votre enfant fera son cartable tout seul.
- Montrez à votre enfant le chemin jusqu'à l'école. Faites également un tour avec lui pour lui montrer les environs.



La rentrée scolaire est synonyme de grands changements pour toute la famille. Votre enfant manque peut-être d'assurance lors de la première semaine. Soyez patient.

Répétez-lui : « TU PEUX LE FAIRE ! »



5. ÊTRE AVEC D'AUTRES ENFANTS

Il est bon que votre enfant soit avec d'autres enfants lors de la rentrée. Ils jouent, mangent et dessinent. Ils se disputent et se réconcilient. Ils se déchaînent et se calment.

Idées :

- Emmenez régulièrement votre enfant à la crèche.
- Invitez les amis et amies de votre enfant à jouer. Votre enfant devrait également aller chez d'autres enfants.
- Faites-leur découvrir les jeux de société. Votre enfant apprendra alors à gagner et à perdre. Il apprend aussi à respecter les règles.



- Le sport, la danse et la musique sont des activités particulièrement amusantes en groupe. De nombreuses associations et écoles de musique proposent des activités pour les enfants :

<https://www.wuppertal.de/tourismus-freizeit/vereine/sportvereine/sportvereine.php>

https://www.wuppertal.de/microsite/jugend_freizeit/jugendbildung/

- Participez aux évènements organisés pour les familles. La station Nature et Environnement propose des activités pour les enfants et les familles :

www.stnu.de





6. BOIRE ET MANGER SAINEMENT

Boire et manger sainement est important.

Cela permet à votre enfant de bien grandir et d'apprendre correctement. Votre enfant doit manger certains aliments souvent, tandis que d'autres aliments doivent être consommés en quantités modérées. L'agence fédérale pour l'éducation à la santé donne des suggestions :

Voici ce que les enfants devraient manger et boire en quantité :

- Fruits, légumes, pommes de terre, pâtes, riz et pain
- Eau, thé sans sucre

Voici ce que les enfants devraient manger en quantité modérée :

- Lait, fromage, viande, saucisse, œufs, poisson

Voici ce que les enfants devraient manger en faible quantité :

- Beurre, huile, crème, sucreries, snacks salés

Aliments que les enfants ne doivent manger qu'occasionnellement :

- Fast food (frites, hamburgers, pizza, . . .)



Idées :

- Prenez le temps de manger avec votre enfant. Ce temps passé ensemble est important pour la famille. Il permet à votre enfant d'apprendre beaucoup de choses : Comment tenir un couteau et une fourchette correctement ? Quand est-ce que je peux commencer à manger ? Quand est-ce que je peux me lever de table ?
- Planifiez ensemble ce que vous aimeriez manger. Vous pouvez par exemple proposer deux plats et laisser votre enfant en choisir un des deux.
- Préparez la nourriture avec votre enfant. Cela lui permettra d'apprendre beaucoup de choses sur la nourriture. En découpant sa nourriture, votre enfant apprend également à mieux utiliser ses mains.
- Laissez votre enfant décider de la quantité qu'il veut manger. Les enfants peuvent déterminer eux-mêmes s'ils ont assez mangé. Faites confiance à l'intuition de votre enfant.
- Les enfants pensent de façon positive quand il s'agit de nourriture. Ils aiment essayer. Proposez différents plats à votre enfant.
- Les produits destinés aux enfants sont souvent malsains. Faites attention à la teneur en sucre et en graisse indiquée sur l'emballage.
- Soyez un exemple pour votre enfant lorsque vous faites les courses et préparez à manger.





7. LIRE À HAUTE VOIX, RACONTER ET JOUER AVEC LA LANGUE

Lire des histoires à haute voix est important ! Votre enfant apprend de nouveaux mots et de nouvelles phrases, ce qui l'aide à lire et à écrire. Les livres et les histoires permettent à votre enfant d'apprendre beaucoup de choses sur le monde. La lecture à haute voix et les histoires devraient donc faire partie du quotidien de chaque famille.

Idées :

- Regardez des livres illustrés avec votre enfant. Parlez avec lui des images. Demandez par exemple : Que vois-tu sur l'image ?
- Trouvez des mots qui riment. Par exemple : souris – ami.
- Demandez à votre enfant quel livre il veut que vous lui lisiez.
- Lisez à voix haute avec enthousiasme. Changez votre voix : l'ours peut avoir une voix grave et grogner. La souris peut chuchoter. Le serpent siffle.
- Lisez toujours à un moment déterminé, par exemple avant d'aller au lit. Soyez proche de votre enfant.





Les parents qui lisent sont des exemples pour leurs enfants !

- Rendez-vous dans une bibliothèque avec votre enfant.
- Faites des jeux de mots lors des longs trajets en voiture ou en train. Votre enfant peut par exemple apprendre de nouveaux mots : Quels animaux vivent dans l'eau ? Quels animaux vivent dans les airs ?
- Décrivez un animal que votre enfant devra deviner. Par exemple : je connais un animal avec une longue trompe. Votre enfant peut également décrire des animaux et vous laisser les deviner.
- Racontez le début d'une histoire. Laissez votre enfant deviner de quelle histoire il s'agit ou laissez-le continuer l'histoire.
- Jouez avec votre enfant : « Je vois quelque chose que tu ne vois pas et qui est bleu. Qu'est-ce que c'est ? » Votre enfant cherche l'objet.
- Montrez à votre enfant des lettres, des écritures et des symboles que vous trouvez à l'extérieur. Votre enfant peut découvrir des plaques d'immatriculation, des panneaux, des logos ou des noms.



8. APPRENDRE PLUSIEURS LANGUES

En Allemagne, de nombreux enfants grandissent avec plusieurs langues, ce qui représente un gros avantage pour notre société.

Est-ce que vous parlez (souvent) une autre langue que l'allemand à la maison ?

Dans ce cas, communiquez avec votre enfant dans la langue de votre famille ! En effet, votre enfant peut apprendre la langue familiale et l'allemand.

Ce qui est important, c'est qu'il parle les deux langues au quotidien.

Idées :

- Vous êtes l'exemple le plus important pour votre enfant. Cela s'applique aussi pour les langues. Parlez beaucoup avec votre enfant. Plus votre enfant utilise de mots, mieux il est capable de comprendre le monde.
- Soutenez l'intérêt que votre enfant porte à la langue familiale : Racontez à votre enfant des histoires et parlez-lui en faisant des rimes. Chantez ensemble des chansons de votre propre enfance.
- Vous pouvez louer des livres et des pièces radiophoniques gratuitement à la bibliothèque :

www.wuppertal.de/kultur-bildung/stadtbibliothek/



Lors de l'inscription à l'école, demandez si la langue que vous parlez à la maison est enseignée (enseignement des langues d'origine)



Vous trouverez ici des conseils concernant l'enseignement des langues d'origine :

Ville de Wuppertal – Centre d'intégration communal

Marianne.Kolb@stadt.wuppertal.de

Téléphone : 0202/563 4668

STADT WUPPERTAL / ZUWANDERUNG UND INTEGRATION

9. FAIRE DE LA MUSIQUE, JOUER AVEC LES SONS

Les enfants adorent la musique et dansent dès qu'ils entendent quelques notes. Ils essaient tout ce qui fait du bruit ou des sons. La musique aide votre enfant à se développer. Un enfant qui chante apprend à parler plus facilement. S'il danse, il peut mieux bouger. Avec d'autres enfants, la musique devient encore plus amusante.

Idées :

- Chantez avec votre enfant. Récitez des comptines avec lui.
- Vous célébrez les jours de fête ? Chantez les chants traditionnels.
- Les casseroles, les verres et les plateaux de table sonnent merveilleusement bien !

Laissez votre enfant essayer des sons, même si c'est parfois fatigant.





- Fabriquez vos propres instruments avec votre enfant. Remplissez par exemple d'anciennes boîtes et des gobelets avec des boutons ou du riz.
- Écoutez avec votre enfant les sons du quotidien. Qu'est-ce qu'on entend dans la nature ? Dans la rue ? À la maison ?
- Écoutez différents types de musique avec votre enfant. Par exemple, des chansons pour enfants, de la musique pop ou de la musique classique.



- Les écoles de musique et de danse proposent des cours pour enfants. Les clubs de sport proposent également des cours de danse.

Par exemple ici : <https://www.wuppertal.de/bergische-musikschule>

10. DÉCOUVRIR LES MATHÉMATIQUE AU QUOTIDIEN

Les mathématiques sont partout. Vous trouvez des chiffres, des formes et des mesures au quotidien. Vous pouvez en faire un jeu avec votre enfant.

Idées :

- Comptez avec votre enfant. Par exemple : les morceaux de fruit sur l'assiette, les billes dans un verre ou les bouteilles dans une boîte.
- Cherchez des chiffres avec votre enfant. Par exemple : numéros de maison, plaques de voiture ou étiquettes de prix.
- Jouez avec des cartes à jouer avec chiffres, des dominos et des dés.
- Faites découvrir l'heure à votre enfant. Montrez-lui la grande et la petite aiguille ainsi que les chiffres.
- Dites à votre enfant l'heure qu'il est, par exemple lorsque vous allez à la crèche ou lorsque votre enfant va se coucher.
- Parlez-lui des jours de la semaine. Dites-lui ce que vous avez prévu de faire ensemble et quel jour pendant la semaine.



- Impliquez votre enfant lorsque vous faites la cuisine. Laissez-le prendre et peser la farine et le sucre avec les gobelets gradués.



- Demandez à votre enfant de comparer des choses. Par exemple : Trouve un long bâton. Trouve la plus haute maison. Trouve la plus petite tomate.
- Laissez votre enfant chercher des objets en fonction de la taille, de la couleur et de la forme. Qu'est-ce qui est rond ? Qu'est-ce qui a trois coins ? Qu'est-ce qui a quatre coins ?
- Jouez avec votre enfant dans le bac à sable. Laissez votre enfant mettre du sable et de l'eau dans des seaux de différentes tailles.



11. EXPÉRIMENTER ET S'ÉMERVEILLER

Les enfants sont curieux. Ils ont envie de découvrir et de comprendre le monde. Vous pouvez aider votre enfant. Les sciences naturelles sont observables à la maison et à l'extérieur.

Idées :

À la maison

- Cuisinez un gâteau ensemble. Choisissez une recette avec une pâte levée. Montrez la levure à votre enfant avant la cuisson. Observez ensemble ce qu'il se passe avec la levure dans la pâte.
- 
- Remplissez un grand plat en verre d'eau. Laissez votre enfant mettre différentes choses dans l'eau. Par exemple des pièces de monnaie, des cailloux, des billes, des morceaux de bois ou des glaçons. Observez avec votre enfant :
Qu'est-ce qui flotte sur l'eau ?
Qu'est-ce qui coule ?
- 
- Construisez une tour avec des blocs de bois ou des boîtes. Laissez votre enfant essayer : Comment construire une tour haute sans qu'elle ne s'effondre ?



- Apprenez à votre enfant comment utiliser des appareils techniques, par exemple l'aspirateur ou la chaîne Hi-Fi.
- Est-ce que l'aspirateur est cassé ? Si c'est le cas, cherchez la cause avec votre enfant. Le sac à poussière est-il rempli ? Le tuyau est bouché ?

À l'extérieur

- Fabriquez un cerf-volant avec votre enfant et faites-le voler ensemble. Discutez : Comment faire bouger le cerf-volant pour qu'il vole ? Quel est le rôle du vent ?
- Est-ce qu'il y a un ruisseau près de chez vous ? Construisez un barrage avec votre enfant. Laissez-le observer ce qu'il se passe ? Qu'est-ce qui est efficace pour construire un barrage ? Est-ce que de l'eau coule encore à travers le barrage ? Pourquoi ?

Vous trouverez dans les bibliothèques de nombreux livres, pièces radiophoniques et films concernant des expériences au quotidien.

Il existe également des émissions télévisées appropriées. Par exemple : « Die Sendung mit der Maus », « Löwenzahn », « Wissen macht Ah! », « Checker Tobi ».



L'université junior (Junior-Uni) propose des cours.

www.junioruni-wuppertal.de

Pourquoi la bascule ne fonctionne-t-elle pas si on est seul ?



12. DÉCOUVRIR ET PROTÉGER LA NATURE

Faites des excursions dans un parc ou dans la forêt avec votre enfant. Cela lui permettra de découvrir la nature.

Ces excursions aideront votre enfant à être plus responsable envers les animaux et la nature. Votre enfant apprend ainsi à respecter son environnement.

Idées :

- Il y a beaucoup à découvrir dans la nature. Faites une promenade avec votre enfant. Montrez-lui les arbres, les fleurs et les animaux.
- Parlez des saisons avec votre enfant. Comment la nature change-t-elle au printemps et en automne ?
- Cherchez un arbre avec votre enfant. Observez l'arbre toutes les deux semaines : Qu'est-ce qui change ? Que se passe-t-il avec les feuilles ? Est-ce qu'il y a des fruits dans l'arbre ? Quelle est la texture de l'écorce ?
- Laissez votre enfant prendre des responsabilités. Il peut s'occuper d'une plante à la maison par exemple.
- Apprenez à votre enfant à faire la distinction entre les plantes comestibles et non comestibles. Plantez par exemple du cresson. Observez avec votre enfant comment pousse le cresson. Vous pouvez cueillir le cresson par la suite. Il sert par exemple à donner du goût dans les soupes et sur le pain.



- Une excursion dans un parc animalier est pour votre enfant l'occasion de découvrir des animaux, de les nourrir et de les caresser.



<http://www.jugendfarm-wuppertal.de>

- Montrez à votre enfant d'où viennent les œufs et le lait. Visitez une ferme ou un pâturage ensemble.
- Apprenez à votre enfant à être plus responsable envers la nature. Montrez-lui comment éviter les déchets. Prenez par exemple un sac de courses avec vous.
- Expliquez-lui qu'il ne faut pas jeter de déchets dans la nature. Les déchets doivent aller dans la poubelle.
- Vous pouvez également protéger l'environnement depuis chez vous. Par exemple : Discutez avec votre enfant : Quel déchet va dans quelle poubelle ? Expliquez-lui qu'il n'y a pas une quantité illimitée d'eau. Fermez le robinet lorsque vous vous brossez les dents.

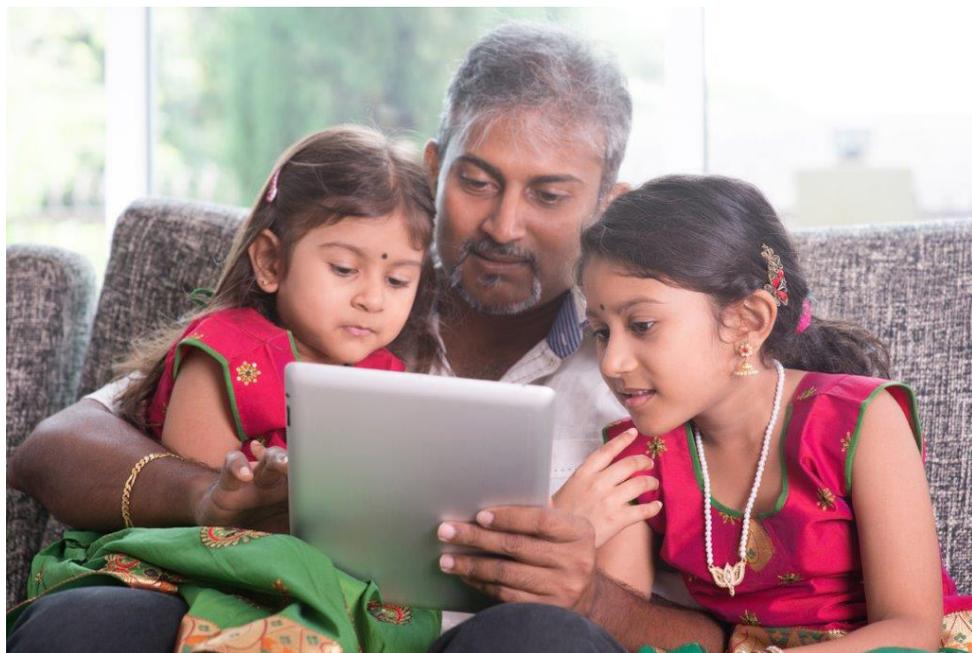


13. RELATIONS AVEC LES MÉDIAS

De nos jours, les enfants grandissent avec beaucoup de médias, par exemple l'ordinateur, le smartphone ou la tablette. Ils adorent tout ce qu'ils peuvent faire avec. Guidez votre enfant lorsqu'il utilise ces médias. Il ne doit pas confondre la télévision et le smartphone avec d'autres jeux et activités.

Idées :

- À l'âge préscolaire, les enfants aiment regarder des films courts à la télévision. Recherchez un film court à regarder avec votre enfant, par exemple en vous rendant sur le site www.flimmo.de. Vérifiez pour quel âge le film est prévu. Vous trouverez cette information la plupart du temps après l'abréviation « FSK ».
- Regardez le film avec votre enfant. Parlez-lui du contenu du film. Votre enfant souhaite faire un dessin du film ? Cela peut lui permettre de traiter le contenu.
- Déterminez combien de temps votre enfant est autorisé à utiliser les médias. Vous pouvez régler le temps ensemble sur un minuteur de cuisine. Votre enfant ne devrait pas regarder la télévision plus de 30 minutes par jour.
- Votre enfant peut écouter les pièces radiographiques, les livres parlants et les chansons pour enfants tout seul. Cependant, vous devriez vous trouver à proximité afin de savoir ce qu'entend votre enfant. Vous pouvez louer des pièces radiophoniques à la bibliothèque.
- Votre enfant a une question ? Dans ce cas, cherchez ensemble une réponse. Vous pouvez également utiliser un moteur de recherche pour enfants, par exemple www.fragfinn.de.



- Votre enfant peut jouer à des jeux sur une console ou sur le smartphone. Pour cela, déconnectez l'appareil d'Internet. Assurez-vous que le jeu convient au groupe d'âge de votre enfant et restez avec lui. Terminez le jeu si votre enfant devient agité.
- Laissez votre enfant filmer et prendre des photos. Il pourra raconter par la suite ce qu'il a ressenti lorsqu'il a pris les photos. Ses souvenirs resteront vivaces.

Vous trouverez de plus amples informations sur ces conseils sur Internet :

www.schau-hin.info



Autres informations disponibles par exemple sur :

www.klick-tipps.net

www.klicksafe.de

Moteurs de recherche pour les enfants :

www.blinde-kuh.de

www.fragfinn.de

À propos de la télévision :

www.kinderfilmwelt.de

www.flimmo.de

www.tivi.de

www.checkeins.de

www.kika.de







14. VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE ?

Vous trouverez ici de l'aide si vous ou votre enfant avez des questions ou des besoins particuliers :

Conseils scolaires pour les familles récemment issues de l'immigration

Ville de Wuppertal – Centre d'intégration communal

Mauerstr.12, 42285 Wuppertal

Téléphone : 0202 563 4555

schule.intergration.204@stadt.wuppertal.de

Schulpsychologische Beratung (208.32) (Consultation en psychologie éducative)

Friedrich-Ebert-Str. 27, 42103 Wuppertal

Téléphone : 0202 563 6990

schulpsychologische.beratung@stadt.wuppertal.de

Administration scolaire pour la ville de Wuppertal - Bureau de l'inclusion

Alexander Str. 18, 42103 Wuppertal

Gudrun Keppke-Lebert

Téléphone : 0202 563-2927

Gudrun.Keppke-Lebert@stadt.wuppertal.de

Écoles primaires de Wuppertal

<https://www.wuppertal.de/kultur-bildung/schule/anmeldungen/schulen-anmeldetermine.php>



**Cura gGmbH Interdisziplinäre
Frühförder- und Beratungsstelle (Poste
d'encouragement pluridisciplinaire
pour les plus jeunes et centre de
consultation)**

Friedrich-Engels-Allee 430-432

42283 Wuppertal

Tél. : 0202 . 265 465 - 0

Fax : 0202 . 265 465-19

http://www.cura-wuppertal.de/cura_kontakt.html

**Autismus-Ambulanz und
Beratungsstelle (Centre de
consultation pour l'autisme)**

Wuppertal gGmbH,

Friedrich-Engels-Allee 432

42283 Wuppertal

Tél. : 0202 /74 79 58-30

Fax : 0202/74 7958-21

info@autismusambulanz.de

Familienberatung Wuppertal (Conseil familial Wuppertal)

Consultation pour les enfants, les adolescents et les parents

Friedrich-Ebert-Str. 27

42103 Wuppertal

Tél. : 0202 – 563 6644

Beratung.fuer.kinder.jugendliche.eltern@stadt.wuppertal.de

<https://www.wuppertal.de/vv/oe/208.31.php>

Wuppertaler Kindertafel (Table d'enfants de Wuppertal)

http://www.wuppertaler-tafel.de/fileadmin/pdf/flyer_kt2012_Screen.pdf

**Kinderschutzbund Wuppertal (Association pour la protection des enfants de
Wuppertal)**

<https://kinderschutzbund-wuppertal.de/aktuelles/>

KinderTal

<https://www.kindertal.de/>



DROIT D'AUTEUR

Page de garde :

Recto : Julia Ferrer-Vilchez
Verso : pixabay license

Contenu :

Page 5 : pixabay licence
Page 6 : © PantherMedia / Monkeybusiness Images
© PantherMedia / Monkeybusiness Images
Page 7 : © PantherMedia / anatols
Page 8 : pixabay license
Page 9 : © PantherMedia / EdZbarzhyvetsky
pixabay license
Page 10 : © PantherMedia / StephanieFrey
© PantherMedia / JCB Prod
Page 11 : © PantherMedia / luninastock
Page 12 : © PantherMedia / gpointstudio
Page 13 : © PantherMedia / natochka
Page 14 : © PantherMedia / Monkeybusiness Images
Page 15 : © PantherMedia / creatista
Page 16 : © PantherMedia / Arne Trautmann
Page 17 : © PantherMedia / londondeposit
Page 19 : © privat Heike Waltenberg
Page 20 : © PantherMedia / Dmyrto_Z
Page 21 : © PantherMedia / Craig Robinson
Page 22 : © PantherMedia / Katy Spichal
Page 23 : © PantherMedia / Wolfgang Steiner
© PantherMedia / choreograph
Page 24 : © PantherMedia / natochka
© PantherMedia / pathastings
Page 25 : © PantherMedia / BestPhotoStudio
Page 27 : © PantherMedia / Xalanx
Page 29 : © PantherMedia / Wong Sze Fei
Page 30 : © PantherMedia / Xalanx



